Spanish in Ecuador Video Transcripts

Language by Country Collection on LangMedia

[http://langmedia.fivecolleges.edu/](http://langmedia.fivecolleges.edu)

"Tell Me About the Hotel"

Spanish transcript:

"Chopi: Buenas tardes, señor.

Walter: Sí. Buenas tardes. ¿En qué le puedo ayudar?

Chopi: ¿Me podría dar información sobre el hotel?

Walter: Claro, encantado.

Chopi: ¿Qué tipos de cuartos tiene?

Walter: Nosotros tenemos tres clases de habitaciones: habitaciones sencillas, business y superiores.

Chopi: ¿Cuánto cuesta cada una?

Walter: También podemos hacer la triple.

Chopi: ¿Y cuánto cuesta cada una?

Walter: La sencilla, la que menos cuesta, es $45 más los impuestos, y la otra cuesta $60 más los impuestos.

Chopi: Ya. ¿Y tiene suites también?

Walter: Tenemos suites que cuestan $120 más impuestos.

Chopi: ¿Incluye algún plan de comidas o no?

Walter: Depende. Podría subir diez dólares más, y podría incluir desayunos o cenas.

Chopi: Ya. ¿Me podría dar a mí un cuarto simple, por favor?

Walter: Claro. Llene ahí con todos sus datos.

Chopi: Ya."

English translation:

"Chopi: Good afternoon Sir.

Walter: Good afternoon. How can I help you?

Chopi: Could you give me some information about the hotel?

Walter: Sure, my pleasure.

Chopi: What types of rooms do you offer?

Walter: We have three types of rooms: basic, business, and deluxe.

Chopi: How much is each of them?

Walter: We could also offer a triple.

Chopi: And what is the price of each?

Walter: The price for the basic is $45 plus tax, and the other one is $60 plus tax.

Chopi: Do you also have suites?

Walter: We have suites for $120 plus tax.

Chopi: Does it include a meal plan?

Walter: It depends. We could charge you an extra $10 dollars and include breakfast or dinner.

Chopi: Could you give me a basic room, please?

Walter: Sure. You just have to fill in this form.

Chopi: Okay."

About Language by Country: The Language by Country videos and other materials were produced by the Five College Center for the Study of World Languages between 1999 - 2003 with funding from the National Security Education Program (NSEP) and the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE) of the U.S. Department of Education. The videos were filmed by Five College international students in their home countries. The goal was to provide examples of authentic language spoken in its natural cultural environment so that students of all ages can better understand the interplay between a language and its culture. We have tried to remain true to the language our subjects actually uttered. Therefore, we have not corrected grammatical errors and the videos sometimes show highly colloquial language, local slang, and regionally specific speech patterns. At times, we have noted the preferred or more standard forms in parentheses. Most of the transcripts and translations were prepared by the same students who filmed the video, although in some cases the transcripts have also been edited by a language expert.

© 2003 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated